

**Observera!**

Innan kontroll av rotationsriktningen måste pumpen fyllas med vatten, så att axeltätningen inte skadas vid igångkörningen.
Kontrollera att motorns märkspänning och inkoppling är i enlighet med nätspänningen.

**Attention!**

Before checking the rotation of the pump ensure it is filled up with water. Failure to do so will result in serious damage to the seal. Also check that the voltage and the position of the connector plates are in accordance with the rated voltage.

**Wichtig!**

Vor der Drehrichtungskontrolle (erste Einschaltung) muss die Pumpe mit Wasser aufgefüllt werden, sonst geht die wassergeschmierte Gleitringdichtung kaputt. Bitte nachsehen, daß die primäre Nennspannung und die Position der Verbindungsbrücken gemäß der Netzspannung ist.

**Внимание!**

Перед проверкой направления вращения рабочего колеса насоса, убедитесь в том, что он заполнен водой. Отсутствие воды может привести к серьезному повреждению уплотнения насоса. Убедитесь также, что напряжение на контактных пластинах и их положение соответствуют номинальному напряжению.

**Tres important!**

Avant la première utilisation, s'assurer que la pompe est remplie d'eau. Ne pas la faire fonctionner á sec car cela endommagerait la gorniture mécanique.
Vérifier également l'alimentation électrique et la branchement du bornier de raccordement.

**Importante!**

Antes de cualquier puesta en marcha y comprobación, asegúrese de que la bomba está llena de agua. De lo contrario, el cierre mecánico se verá seriamente dañado. Compruebe igualmente que la tensión y la conexión de las placas son correctas, en función de la entrada de corriente disponible.

